



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**



12353/09 (Presse 228)

(OR. en)

LEHDISTÖTIEDOTE

Neuvoston 2957. istunto

Yleiset asiat ja ulkosuhteet

Yleiset asiat

Bryssel, 27. heinäkuuta 2009

Puheenjohtaja **Cecilia MALMSTRÖM**
Ruotsin EU-ministeri

* Neuvoston 2958. istunnosta (ulkosuhteet) annetaan erillinen lehdistötiedote (12354/09)

L E H D I S T Ö

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRYSEL Puh.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Faksi: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

12353/09 (Presse 228)

Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

Neuvosto pyysi komissiolta lausuntoa **Islannin** esittämästä Euroopan unionin jäsenyyttä koskevasta hakemuksesta.

Neuvosto hyväksyi yhteisen kannan **Pohjois-Koreaa** koskevien rajoittavien toimenpiteiden soveltamisalan laajentamisesta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1874 (2009) mukaisesti Pohjois-Korean suorittettua toukokuussa kokeen ydinräjähteillä.

Se hyväksyi yhteisen toiminnan, jolla jatketaan **Georgiassa** toteutettavaa EU:n tarkkailuoperaatiota ja yhteisen toiminnan, jolla jatketaan Georgian kriisiä varten nimitetyn EU:n erityisedustajan toimeksiantoa.

Neuvosto antoi asetuksen, jolla otetaan käyttöön **luottoluokituslaitoksia** koskevat säädöspuitteet. Asetuksessa säädetään oikeudellisesti sitovasta rekisteröinti- ja valvontajärjestelmästä. Neuvosto antoi lisäksi direktiivin, jolla tiukennetaan **pankkien pääomavaatimuksia** rahoituskriisin paljastamien erityisten heikkouksien huomioon ottamiseksi.

Neuvosto hyväksyi eurooppalaisten julkishallintojen **yhteentoimivuusratkaisuja** koskevan ohjelman, jonka talousarvio vuosiksi 2010–2015 on 164,1 miljoonaa euroa, ja direktiivin, jolla mahdollistetaan se, että GSM-järjestelmissä käytetty **900 MHz:n taajuusalue** on myös UMTS:n ja muiden järjestelmien käytettävissä laajemman palvelujen valikoiman tarjoamiseksi.

Se antoi asetuksen, jossa asetetaan rajoituksia hyljetuotteiden markkinoille saattamiselle, vastauksena hylkeenpyyntikäytäntöjä koskeviin huolenaiheisiin.

SISÄLLYSLUETTELO¹

OSALLISTUJAT	6
---------------------------	----------

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

PUHEENJOHTAJAVALTION PAINOPISTEET	8
EUROOPAN UNIONIN STRATEGIA ITÄMEREN ALUETTA VARTEN.....	9
LAAJENTUMINEN – <i>Neuvoston päätelmät</i>	10
MUUT ASIAT	11

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT

ULKOSUHTEET

– Kenia – <i>Neuvoston päätelmät</i>	12
– Korean demokraattinen kansantasavalta – Rajoittavat toimenpiteet.....	13
– Iran – Tekninen muutos rajoittaviin toimenpiteisiin.....	13
– Kemiallisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpano.....	13

EUROOPAN TURVALLISUUS- JA PUOLUSTUSPOLITIikka

– Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation jatkaminen.....	14
– Kroatia – Osallistuminen EU:n sotilasoperaatioon merirosvouksen torjumiseksi Somalian rannikkovesillä	14
– Neuvottelut Guinean tasavallan kanssa.....	15
– EU ja Itä-Afrikka – Talouskumppanuussopimus.....	15

KAUPPAPOLITIikka

– EU ja Turkmenistan – Väliaikainen kauppasopimus.....	16
– Polkumyynnin vastaiset toimenpiteet: muovipussit, valssilanka, polyeteenitereftalaatti ja glysofaatti	16

¹

- Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauselmat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
- Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston [www-sivuilla](http://www.consilium.europa.eu) osoitteessa <http://www.consilium.europa.eu>.
- Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston [www-sivuilla](http://www.sivuilla) tai lehdistöpalvelusta.

YLEISET ASIAT

- Neuvoston eri kokoonpanoissa tehty työ 17

TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

- Luottoluokituslaitokset 17
- Pankkien pääomavaatimukset 18
- Rajatylittävät maksut 19
- Sähköinen raha 19
- EU:n politiikkojen tukemiseksi toteutettava ohjelma 20
- Slovenia – Slovenian keskuspankin ulkopuolinen tilintarkastaja 20

OIKEUS- JA SISÄASIAT

- EU ja Länsi-Balkan – Huumausaineita koskeva toimintasuunnitelma 20
- EU ja Yhdysvallat – Maksutietoja koskevat neuvottelut 21
- Ulkorajayhteistyö – Liechtensteinin ja Sveitsin osallistuminen 21

TUTKIMUS

- EU ja Venäjä – Osallistuminen seitsemänsiin tutkimuksen puiteohjelmiin 21
- Metrologian tutkimusohjelma 22

LIIKENNE

- Tavaraliikenne – Marco Polo II -ohjelman muuttaminen 22

ENERGIA

- Euratomin ja Kanadan yhteistyösopimus – Ydinenergia 23

TELEVIESTINTÄ

- Yhteentoimivuusratkaisut eurooppalaisille julkishallinnoille 24
- Taajuusalueet yleiselle solukkojärjestelmäiselle digitaaliselle maanpäälliselle matkaviestinliikenteelle 24

YHTIÖOIKEUS

- EU:ssa toimivien yritysten sulautumis- ja jakautumistapaukset – Vaatimusten yksinkertaistaminen 25

SOSIAALIPOLITIikka

- Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittaminen 25

YMPÄRISTÖ

– Hyljetuotteiden kaupan pitäminen	26
– Biosidituotteiden kaupan pitäminen	26
– Biosidituotteet: tolyylifluanidi ja flokumafeeni – Luettelo tehoaineista	27
– Vaarallisten kemikaalien kauppa.....	27
– Paikkatietoinfrastruktuuri	27
– Otsonikerrosta heikentävät aineet.....	28

MAATALOUS

– Tiettyjen torjunta-aineiden jäämien enimmäistasot	28
---	----

KALASTUS

– Suurimmat sallitut saaliit – Mukautukset vuodeksi 2009.....	28
– Turskan pyyntiponnistusjärjestely – Espanja ja Ruotsi.....	29

TALOUSARVIO

– Tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus jätevesien käsittelyn menoista – <i>Neuvoston päätelmät</i>	30
– Tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus kehitysyhteistyöstä – <i>Neuvoston päätelmät</i>	30

TILASTOT

– Tietoyhteiskuntaa koskevat tilastot.....	30
--	----

AVOIMUUS

– Avoimuus – Yleisön oikeus tutustua asiakirjoihin	31
--	----

JÄSENTEN NIMITTÄMINEN

– EU:n sotilasesikunnan pääjohtaja	31
– Alueiden komitea	31
– Talous- ja sosiaalikomitea	32
– Muuta	32

OSALLISTUJAT

Jäsenvaltioiden hallitukset ja Euroopan komissio olivat edustettuina seuraavasti:

Belgia:

Yves LETERME
Olivier CHASTEL

Ulkoasiainministeri
Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat

Bulgaria:

Boyko KOTZEV

Pysyvä edustaja

Tšekki:

Jan KOHOUT
Štefan FÜLE

Pääministerin sijainen ja ulkoasiainministeri
Eurooppa-asioiden ministeri

Tanska:

Poul Skytte CHRISTOFFERSEN

Pysyvä edustaja

Saksa:

Günter GLOSER

Varaministeri, ulkoasiainministeriö

Viro:

Urmas PAET

Ulkoasiainministeri

Irlanti:

Dick ROCHE

Apulaisministeri pääministerin kansliassa ja
ulkoasiainministeriössä (erityisvastuualueena Eurooppa-
asiat)

Kreikka:

Dora BAKOYANNI

Ulkoasiainministeri

Espanja:

Diego LÓPEZ GARRIDO

Valtiosihteeri, Euroopan unioni

Ranska:

Bernard KOUCHNER
Pierre LELLOUCHE

Ulko- ja Eurooppa-asiain ministeri
Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat

Italia:

Franco FRATTINI

Ulkoasiainministeri

Kypros:

Marcos KYPRIANOU

Ulkoasiainministeri

Latvia:

Andris TEIKMANIS

Valtiosihteeri, ulkoasiainministeriö

Liettua:

Vygaudas UŠACKAS

Ulkoasiainministeri

Luxemburg:

Jean ASSELBORN

Varapääministeri, ulkoasiain- ja maahanmuuttoministeri

Unkari:

Péter BALÁZS

Ulkoasiainministeri

Malta:

Tonio BORG

Varapääministeri ja ulkoasiainministeri

Alankomaat:

Tom de BRUIJN

Pysyvä edustaja

Itävalta:

Michael SPINDELEGGER

Eurooppa- ja kansainvälisten asioiden ministeri

Puola:

Radosław SIKORSKI

Ulkoasiainministeri

Portugali:

Luis AMADO

Varapääministeri (Ministro de Estado) ja
ulkoasiainministeri

Teresa RIBEIRO

Valtiosihteeri, Eurooppa-asiat

Romania:

Cristian DIACONESCU

Ulkoasiainministeri

Slovenia:

Igor SENČAR

Pysyvä edustaja

Slovakia:

Oľga ALGAYEROVÁ

Valtiosihteeri ulkoasiainministeriössä

Suomi:

Alexander STUBB

Astrid THORS

Ulkoasiainministeri

Maahanmuutto- ja eurooppaministeri

Ruotsi:

Carl BILDT

Cecilia MALMSTRÖM

Frank BELFRAGE

Ulkoasiainministeri

EU-ministeri

Kabinettisihteeri ulkoasiainministeriössä

Yhdistynyt kuningaskunta:

David MILIBAND

Ulko- ja kansainyhteisöasiain ministeri

Komissio:

Antonio TAJANI

Varapuheenjohtaja

Neuvoston pääsihteeristö:

Javier SOLANA

Pääsihteeri, YUTP:n korkea edustaja

ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

PUHEENJOHTAJAVALTION PAINOPISTEET

Neuvosto pani merkille Ruotsin esittämät painopisteet puheenjohtajakaudelleen, joka alkaa heinäkuussa ja päättyy joulukuussa 2009. Neuvosto keskusteli asiasta lyhyesti.

EUROOPAN UNIONIN STRATEGIA ITÄMEREN ALUETTA VARTEN

Komissio esitteli neuvostolle tiedonannon, joka koskee Euroopan unionin strategiaa Itämeren aluetta varten ja siihen liittyvää toimintasuunnitelmaa ([11308/09](#) + [ADD 3](#)). Neuvosto kävi asiasta keskustelun.

Ehdotetun strategian tavoitteena on saada Itämeren ympäristökehitys kestäväksi, parantaa alueen hyvinvointia, sen yhteyksiä ja vetovoimaisuutta sekä huolehtia alueen turvallisuudesta. Itämeren alue on talouden, ympäristön ja kulttuurin suhteen heterogeeninen, mutta Itämeren rannikkovaltioilla, joista kahdeksan on EU:n jäseniä, on yhteisiä resursseja, ja ne ovat sangen vahvasti riippuvaisia toisistaan.

Komission tiedonanto on vastaus Eurooppa-neuvoston viime joulukuussa esittämään pyyntöön. Valmistelutyö on jo aloitettu niin, että neuvosto voisi antaa päätelmät 26.–27. lokakuuta pidettävässä istunnossaan.

LAAJENTUMINEN – *Neuvoston päätelmät*

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

"Neuvosto palauttaa mieliin 14. ja 15.12.2006 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä ilmi tuodun laajentumista koskevan uudistetun yhteisymmärryksen, mukaan lukien periaatteen, että kutakin jäsenyyttä hakevaa valtiota arvioidaan sen omien ansioiden mukaan.

Pääministeri Jóhanna Sigurðardóttir ja ulkoasiainministeri Össur Skarphéðinsson esittivät 16. heinäkuuta 2009 päivätyllä kirjeellä Islannin hakemuksen maan liittymiseksi Euroopan unioniin.

Neuvosto päättää toteuttaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 49 artiklan mukaisen menettelyn. Komissiota pyydetään näin ollen toimittamaan neuvostolle lausuntonsa tästä hakemuksesta.

Neuvosto haluaa tässä yhteydessä toistaa täyden tukensa Länsi-Balkanin Eurooppaan lähentymiselle ja korostaa palaavansa Albanian jäsenyyshakemukseen sen jälkeen kun Albanian vaalit on saatu päätökseen."

MUUT ASIAT

– Egeanmeri ja kaakkoinen Välimeri

Neuvosto pani merkille Kypoksen ja Kreikan valtuuskuntien esittämän huolen Turkin toimista Egeanmerellä ja kaakkoisella Välimerellä.

MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT**ULKOSUHTEET****Kenia – Neuvoston päätelmät**

Neuvosto antoi seuraavat päätelmät:

- "1. Neuvosto seuraa tarkasti Kenian uudistusprosessia, joka määriteltiin merkittävistä afrikkalaisista henkilöistä koostuneen ja Kofi Annanin johtaman Afrikan unionin paneelin välittämässä kansallisessa sopimus- ja sovittelulaissa (2008). Neuvosto katsoo sovittujen uudistusten pikaisen täytäntöönpanon olevan erittäin tärkeää sovittelun, valtiollisten rakenteiden kehittämisen, kehityksen ja uusien konfliktien estämisen kannalta Keniassa.
2. Neuvosto tunnustaa Kenian keskeisen roolin alueellisen vakauden kannalta ja Kenian kumppanuuden merkityksen alueellisesti merkittävien kysymysten käsittelyssä, kuten merirosvouksen vastaisissa toimissa. Neuvosto korostaa, että uudistussuunnitelman toteuttaminen on erittäin tärkeää ei ainoastaan Kenian kannalta, vaan koko alueen kannalta.
3. Neuvosto panee merkille, että uudistusten edistämiseksi on toteutettu tiettyjä menettelyjä. Se kannustaa painokkaasti Kenian hallitusta käyttämään tätä dynamiikkaa varmistaakseen kaikkien kansallisen sopimus- ja sovittelulain alojen nopean ja päättäväisen täytäntöönpanon. Neuvosto kehottaa Kenian poliittisia johtajia nopeuttamaan uudistusten täytäntöönpanoa ja kiinnittämään erityisesti huomiota kattavaan perustuslakiuudistukseen, vaaliuudistukseen, poliisin ja oikeuslaitoksen uudistamiseen sekä tehotoimiin väkivalta- ja korruptiorikosten rankaisemattomuuden lopettamiseksi.
4. Neuvosto peräänkuuluttaa uskottavan, riippumattoman ja perustuslaissa suojatun paikallisen erityistuomioistuimen perustamista vaalien jälkeisiin väkivaltaisuuksiin syyllistyneiden henkilöiden rankaisemattomuuden lopettamiseksi. Neuvosto panee myös tyytyväisenä merkille Kenian viranomaisten yhteistyön kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa ja antaa täyden tukensa Kofi Annanin pyrkimyksille edistää tulosten saamista.

5. Neuvosto ilmaisee vakavan huolensa ilmoitetuista ihmisoikeusrikkomuksista ja ihmisoikeuksien puolustajiin kohdistuneista uhkauksista sekä ilmoitetuista ilman oikeudenkäyntiä toteutetuista teloituksista. Se kehottaa hallitusta tutkimaan asiaa pikaisesti ja saattamaan oikeuden eteen kaikki laittomiin teloituksiin syyllistyneet, mukaan lukien niihin syyllistyneet turvallisuusjoukkojen jäsenet. Se kehottaa kehittämään parannettuja vastuuvastuun mekanismeja tämän suhteen.

Neuvosto toistaa valmiutensa tukea uudistusprosessia."

Korean demokraattinen kansantasavalta – Rajoittavat toimenpiteet

Neuvosto hyväksyi yhteisen kannan Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2006/795/YUTP muuttamisesta niin, että kyseisten toimenpiteiden soveltamisalaa laajennetaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1874 (2009) mukaisesti.

Tämä on seurausta Korean demokraattisen kansantasavallan ydinräjähteillä 25. toukokuuta suorittamasta kokeesta.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12391/09](#).

Iran – Tekninen muutos rajoittaviin toimenpiteisiin

Neuvosto antoi asetuksen, jolla otetaan käyttöön tekninen muutos Iraniin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annettuun asetukseen 423/2007 ([11085/09](#)).

Asetuksessa pidennetään 31. joulukuuta 2010 saakka siirtymäaikaa, joka koskee ennakoilmoitusvelvoitteen täytäntöönpanoa tiettyjen Iraniin ja Iranista suuntautuvien toimitusten osalta. Ennakoilmoitusvelvoite otettiin käyttöön asetuksella 1110/2008 (EUVL L 300, 11.11.2008, s. 1), jonka neuvosto antoi marraskuussa 2008 yhteisen kannan 2008/652/YUTP (EUVL L 213, 8.8.2008, s. 58) nojalla.

Kemiallisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpano

Neuvosto teki päätöksen Kemiallisten aseiden kieltöjärjestön OPCW:n toiminnan tukemisesta joukkotuhoaseiden leviämisen estämistä koskevan EU:n strategian mukaisesti ([10317/09](#)).

EU tukee OPWC:n toimintaa, jolla pyritään edistämään sitä, että kemiallisia aseita koskevan yleissopimuksen osapuolet panisivat sopimuksen kaikilta osin täytäntöön, parantamaan kansainvälistä yhteistyötä kemikaalien alalla ja kannustamaan muita valtioita liittymään sopimukseen.

Päätöksellä vahvistetaan tuki, josta EU on säätänyt EU:n yhteisillä toiminnoilla vuodesta 2005 lähtien ja joista viimeksi hyväksytyn voimassaolo päättyy heinäkuun lopussa.

Päätöksen mukaan EU:n rahoitusosuus on 2,11 miljoonaa euroa.

EUROOPAN TURVALLISUUS- JA PUOLUSTUSPOLITIikka

Georgiassa toteutettavan Euroopan unionin tarkkailuoperaation jatkaminen

Neuvosto hyväksyi yhteisen toiminnan, jolla jatketaan 14.9.2009 päättyvää Georgiassa toteutettavaa EU:n tarkkailuoperaatiota 12 kuukaudella eli 14.9.2010 saakka ([11471/09](#)).

Se hyväksyi myös yhteisen toiminnan Georgian kriisiä varten nimitetyn EU:n erityisedustajan Pierre Morelin toimeksiannon jatkamisesta kuudella kuukaudella eli 28.2.2010 saakka ([11833/09](#)) ja teki päätöksen, jolla jatketaan kahdella kuukaudella eli 30.9.2009 saakka Georgian konfliktin kansainvälistä selvitysvaltuuskuntaa koskevan päätöksen voimassaoloa.

Kroatia – Osallistuminen EU:n sotilasoperaatioon merirosvouksen torjumiseksi Somalian rannikkovesillä

Neuvosto teki päätöksen Kroatian osallistumista Atalanta-operaatioon koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Kroatian kanssa. Atalanta-operaatio on EU:n sotilasoperaatio merirosvouksen torjumiseksi Somalian rannikkovesillä ([10088/09](#)).

Sopimus mahdollistaa Kroatian osallistumisen operaatioon, jolla tuetaan Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston vuonna 2008 hyväksymiä päätöslauselmia 1814, 1816, 1838 ja 1846.

Sopimusta sovelletaan väliaikaisesti allekirjoituspäivästä lähtien, kunnes sen tekemistä koskevat menettelyt on saatu virallisesti päätökseen.

Lisätietoja Atalanta-operaatiosta: <http://www.consilium.europa.eu/eunavfor-somalia>

KEHITYSYHTEISTYÖ

Neuvottelut Guinean tasavallan kanssa

Neuvosto teki päätöksen Guinean tasavallan kanssa käytyjen AKT–EU-kumppanuussopimuksen 96 artiklan mukaisten neuvottelujen saattamisesta päätökseen. Neuvottelujen aiheena on maan avustaminen perustuslaillisen järjestyksen palauttamisessa ([11766/09](#)).

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12379/09](#).

EU ja Itä-Afrikka – Talouskumppanuussopimus

Neuvosto teki päätöksen Itä-Afrikan yhteisön kumppanuusvaltioiden talouskumppanuussopimuksen puitteet muodostavan sopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta. Kumppanuusvaltiot ovat Burundi, Kenia, Ruanda, Tansania ja Uganda ([17462/08](#)).

Puitteisiin kuuluu sitoumuksia ja neuvotteluja, ja tarkoituksena on ottaa mukaan lisäelementtejä kattavaan talouskumppanuussopimukseen pääsemiseksi.

Talouskumppanuussopimuksen yleistavoitteina on

- tukea talouskasvua ja kehitystä perustamalla vahvempi kauppakumppanuus;
- edistää alueellista integraatiota, taloudellista yhteistyötä ja hyvää hallintotapaa Itä-Afrikan yhteisössä;
- kannustaa Itä-Afrikan yhteisön asteittaista yhdentymistä maailmantalouteen;
- edistää Itä-Afrikan talouksien rakennemuutosta ja niiden monimuotoisuutta ja kilpailukykyä tehostamalla niiden tuotanto-, toimitus- ja kauppakapasiteettia;

- parantaa kauppapolitiikan mahdollisuuksia;
- laatia ja panna täytäntöön tehokkaat, ennakoitavat ja avoimet sääntelykehykset alueen kauppaa ja investointeja varten;
- vahvistaa osapuolten nykyisiä suhteita solidaarisuuden ja molemminpuolisen edun pohjalta;
- tukea yksityisen sektorin kehitystä ja parantaa työllisyyttä.

KAUPPAPOLITIikka

EU ja Turkmenistan – Väliaikainen kauppasopimus

Neuvosto teki päätöksen kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen tekemisestä Turkmenistanin kanssa.

Väliaikainen sopimus hyväksyttiin, kunnes Turkmenistanin kanssa tehtävä, Brysselissä 25.5.1998 allekirjoitettu kumppanuus- ja yhteistyösopimus tulee voimaan.

Polkumyynnin vastaiset toimenpiteet: muovipussit, valssilanka, polyeteenitereftalaatti ja glysofaatti

Neuvosto antoi asetukset

- lopullisen polkumyynitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan valssilangan tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta sekä Moldovan tasavallasta ja Turkista peräisin olevan valssilangan tuontia koskevan menettelyn päättämisestä ([11865/09](#));
- tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden välivaiheen osittaisen tarkastelun päättämisestä ([11777/09](#)); sekä

- lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta muun muassa Malesiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 192/2007 liittyvän uuden viejän tarkastelun päättämisestä, yhden kyseisen maan viejän tuotteiden tuontiin sovellettavan tullin ottamisesta uudelleen käyttöön ja tämän tuonnin kirjaamisvelvoitteen lopettamisesta ([11564/09](#)). Polyeteenitereftalaatti (PET) on muoviteollisuudessa yleisesti käytetty polyesteri.

Lisäksi neuvosto päätti 15. heinäkuuta kirjallisella menettelyllä hakea muutosta Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ensimmäisen asteen tuomioistuimen 17.6.2009 antamaan tuomioon asiassa T-498/04: Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd vs. Euroopan unionin neuvosto, EU:n vuonna 2004 Kiinasta peräisin olevan glyfosaatin tuonnissa määräämien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kumoamisesta. Glysofaatti on kemiallinen rikkakasvien torjunta-aine, jota maanviljelijät käyttävät laajalti koko maailmassa.

YLEISET ASIAT

Neuvoston eri kokoonpanoissa tehty työ

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion selvityksen neuvoston muissa kokoonpanoissa käsitellyistä asioista ([12158/09](#)).

TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

Luottoluokituslaitokset

Neuvosto antoi asetuksen, jolla otetaan käyttöön luottoluokituslaitoksia koskevat säädöspuitteet. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3642/09](#)).

Asetuksella pyritään varmistamaan, että EU:ssa sääntelytarkoituksiin käytetyt luottoluokitukset ovat mahdollisimman laadukkaita ja että niitä antaviin laitoksiin sovelletaan tiukkoja vaatimuksia. Asetus on vastaus sekä Eurooppa-neuvoston että G-20-huippukokouksen esittämiin pyyntöihin.

Asetuksessa säädetään oikeudellisesti sitovasta rekisteröinti- ja valvontajärjestelmästä, joka koskee sellaisia luottoluokituslaitoksia, jotka antavat luokituksia, joita on tarkoitus käyttää sääntelytarkoituksiin.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12380/09](#).

Pankkien pääomavaatimukset

Neuvosto antoi direktiivin, jolla saatetaan ajan tasalle EU:n pankeille asettamat pääomavaatimukset. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3670/09](#)).

Direktiivin tarkoituksena on tiukentaa pankkien pääomavaatimuksia rahoituskriisin paljastamien erityisten heikkouksien huomioon ottamiseksi.

Direktiivillä muutetaan direktiivejä 2006/48/EY ja 2006/49/EY¹ viidellä pääasiallisessa alalla:

- useammassa kuin yhdessä maassa toimivien pankkiryhmittymien valvonnan vahvistaminen;
- arvopaperistamiskäytäntöjä koskevien säännösten parantaminen;
- ensimmäisen ryhmän omien varojen ja hybridipääomainstrumenttien luokituksen yhdenmukaistaminen niin, että Euroopan pankkivalvontaviranomaisten komitealla (CEBS) on keskeinen rooli valvontaviranomaisten käytäntöjen yhdenmukaistamisessa;
- likviditeettiriskin hallintaa koskevien sääntöjen käyttöönotto, erityisesti likvidien varojen varantojen, likviditeettiä koskevien stressitestien ja varautumissuunnitelmien osalta;
- tiukennetaan vain yhteen vastapuoleen liittyvien vastuiden valvontaa ("suuret riskikeskittymät").

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12380/09](#).

¹ Direktiivi 2006/48/EY luottolaitosten liiketoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta; direktiivi 2006/49/EY sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävydestä.

Rajatylittävät maksut

Neuvosto antoi asetuksen rajatylittävistä euromääräisistä maksuista. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3665/09](#)).

Asetuksen tarkoituksena on luoda yhdenmetyt euromaksupalvelumarkkinat, joilla ei tehdä eroa EU:n sisäisten rajatylittävien ja kansallisten euromaksujen välillä.

Asetus ajantasaistaa ja korvaa rajat ylittävistä maksuista annetun asetuksen 2560/2001 sekä laajentaa samansuuruisten palvelumaksujen periaatteen koskemaan suoraveloitusta ja yhdenmukaistaa määritelmät ja muotoilut maksupalveluita koskevan direktiivin 2007/64/EY määritelmien ja muotoilujen kanssa.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12380/09](#).

Sähköinen raha

Neuvosto antoi asetuksen sähköisestä rahasta. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3666/09](#)).

Direktiivin tarkoituksena on edistää innovatiivisten ja turvallisten sähköisen rahan palvelujen kehittämistä edistäen samalla markkinaosapuolten välistä kilpailua ja uusien toimijoiden markkinoille pääsyä. Direktiivillä ajantasaistetaan direktiivin 2000/46/EY säännöksiä, ja sillä pyritään yhdenmukaisuuteen maksupalveludirektiivin 2007/64/EY kanssa.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12380/09](#).

EU:n politiikkojen tukemiseksi toteutettava ohjelma

Neuvosto teki päätöksen, jolla luodaan rahoituspalveluja koskeva ohjelma. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3671/09](#)).

Ohjelma mahdollistaa sen, että yhteisö voi osallistua tiettyjen sekä eurooppalaisten että kansainvälisten elinten rahoitukseen EU:n politiikkojen tehokkuuden varmistamiseksi rahoituspalvelujen alalla sekä tilinpäätösraportoinnin ja lakisääteisen tilintarkastuksen alalla.

Päätöksessä vahvistetaan rahoituspuitteiksi 38,7 miljoonaa euroa ajanjaksoksi 2010–2013.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12380/09](#).

Slovenia – Slovenian keskuspankin ulkopuolinen tilintarkastaja

Neuvosto teki päätöksen, jolla hyväksyttiin Deloitte revizija d.o.o:n nimeäminen Slovenian Pankin ulkopuoliseksi tilintarkastajaksi tilikausiksi 2009–2011 ([11244/09](#)).

OIKEUS- JA SISÄASIAT

EU ja Länsi-Balkan – Huumausaineita koskeva toimintasuunnitelma

Neuvosto hyväksyi ajan tasalle saatetun EU:n ja Länsi-Balkanin maiden välisen huumausaineita koskevan toimintasuunnitelman vuosiksi 2009–2013 ([12185/09](#)).

Suunnitelma korvaa aiemman toimintasuunnitelman, joka hyväksyttiin vuonna 2003 huumausaineisiin liittyviin ongelmiin puuttumiseksi Balkanin reitillä. Toimintasuunnitelman tarkoituksena on pitää yllä yhteistyöpuitteet Länsi-Balkanin maiden kanssa ja koordinoita EU:n eri ohjelmien ja alueellisten aloitteiden toteuttamista.

Suunnitelmaan sisältyvät sekä tarjonta että kysyntä.

EU ja Yhdysvallat – Maksutietoja koskevat neuvottelut

Neuvosto hyväksyi ohjeet neuvottelujen käymiseksi Yhdysvaltojen kanssa kansainvälisestä sopimuksesta rahaliikenteen sanomanvälitystietojen luovuttamisesta Yhdysvaltain valtiovarainministeriölle terrorismin ja sen rahoittamisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi ("Swift-järjestelmä").

Ulkorajayhteistyö – Liechtensteinin ja Sveitsin osallistuminen

Neuvosto teki päätöksen Sveitsin Liechtensteinin osallistumista Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston (Frontex) toimintaan koskevan järjestelyn allekirjoittamisesta ([10701/09](#)).

Frontex perustettiin vuonna 2004 asetuksella 2007/2004 (<http://www.frontex.europa.eu/>).

TUTKIMUS

EU ja Venäjä – Osallistuminen seitsemänsiin tutkimuksen puiteohjelmiin

Neuvosto hyväksyi ohjeet, joiden mukaan komissio käy neuvotteluja Venäjän federaation mahdollisesta osallistumisesta EU:n seitsemänsiin tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja demonstroinnin puiteohjelmiin uuden EU–Venäjä-sopimuksen mukaisesti.

Metrologian tutkimusohjelma

Neuvosto teki päätöksen EU:n osallistumisesta Euroopan metrologian tutkimusohjelmaan ([3661/09](#)).

Päätös mahdollistaa sen, että yhteisö voi osallistua tulevaan Euroopan metrologian tutkimusohjelmaan enimmillään 200 miljoonalla eurolla.

Ohjelman toteuttavat yhteisesti 19 EU-maata ja kolme muuta maata¹. Tarkoituksena on luoda tarvittavat oikeudelliset ja organisatoriset puitteet laajamittaista metrologista tutkimusta varten ja vastata Euroopan kasvaviin vaatimuksiin huipputason metrologian alalla ja etenkin uusien teknologioiden aloilla.

Metrologia eli mittaustiede on monialainen tieteenlaji ja se on olennainen osa uutta tietoperustaista yhteiskuntaa. Luotettavilla ja vertailtavissa olevilla mittausstandardeilla ja asianmukaisesti validoiduilla mittaus- ja testausmenetelmillä tuetaan tieteen edistymistä ja teknologista innovaatiota, ja niillä on siten merkittävä vaikutus talouteen ja elämän laatuun.

EU:n seitsemäs tutkimuksen puiteohjelma (2007–2013)² mahdollistaa yhteisön osallistumisen useiden jäsenvaltioiden toteuttamiin tutkimus- ja kehitysohjelmiin sekä rakenteisiin, joita luodaan ohjelmien toteuttamista varten.

LIIKENNE

Tavaraliikenne – Marco Polo II -ohjelman muuttaminen

Neuvosto antoi asetuksen Marco Polo -ohjelmasta yhteisön rahoitustuen myöntämiseksi tavarankuljetusjärjestelmän ympäristönsuojelun tason parantamista varten ("Marco Polo II") annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1692/2006 muuttamisesta. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3660/09](#)).

¹ Alankomaat, Belgia, Espanja, Italia, Itävalta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekin tasavalta, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta sekä Norja, Sveitsi ja Turkki.

² EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1.

Marco Polo II -ohjelman muuttamisella pyritään tehostamaan sitä sen osalta, että kuljetuksia siirrettäisiin maaliikenteestä meri-, sisävesi- ja rautatieliikenteeseen. Uudessa asetuksessa puututaan ongelmiin, joita on tullut esiin nykyistä asetusta sovellettaessa siinä, että huomattavaa osaa myönnettyistä varoista ei ole käytetty.

Ongelmiin puututaan seuraavalla tavalla: toimenpiteet pienyritysten ja mikroyritysten osallistumisen helpottamiseksi; madalletaan toimien kelpoisuuskynnyksiä; lisätään rahoituksen intensiteettiä ja yksinkertaistetaan ohjelman toteuttamiseen ja hallinnointiin liittyviä menettelyjä.

Komissio esittää tiedonannon Marco Polo -ohjelmalla vuosina 2003–2010 saaduista tuloksista ennen kuin se antaa ehdotuksen kolmannelle Marco Polo -ohjelmasta.

Marco Polo -ohjelma perustettiin vuonna 2003 asetuksella 1382/2003 tavoitteena tarjota vaihtoehtoisia liikennemuotoja ruuhkaisilla teillä liikennöiville liikenteenharjoittajille.

ENERGIA

Euratomin ja Kanadan yhteistyösopimus – Ydinenergia

Neuvosto hyväksyi ohjeet Euroopan atomienergiayhteisön ja Kanadan välisen ydinenergian rauhanomaista käyttöä koskevan yhteistyösopimuksen neuvottelemiseksi uudelleen.

Voimassa oleva sopimus, joka allekirjoitettiin 1959, ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset kattavat ydinmateriaalin ja ydinteknisten laitteiden kaupan, immateriaalioikeuksien käytön, tietojenvaihdon sekä tritiumin ja siihen liittyvien laitteiden siirron ja käytön Euratomin fuusio-ohjelmaa varten.

TELEVIESTINTÄ**Yhteentoimivuusratkaisut eurooppalaisille julkishallinnoille**

Neuvosto teki päätöksen eurooppalaisten julkishallintojen yhteentoimivuusratkaisuja koskevan ohjelman (ISA-ohjelma) perustamisesta kaudeksi 2010–2015 (PE-CONS [3667/09](#)).

Ohjelman tavoitteena on tukea julkishallintojen, paikallis- ja aluehallinnot sekä yhteisön toimielimet ja muut elimet mukaan luettuina, yhteistyötä helpottamalla sähköistä vuorovaikutusta maiden ja hallinnonalojen rajojen yli.

Ohjelman toteuttamisen rahoituspuitteet viideksi vuodeksi ovat 164,1 miljoonaa euroa.

ISA-ohjelma on jatkoa IDABC-ohjelmalle (yleiseurooppalaisten sähköisten viranomaispalveluiden yhteentoimiva toimittaminen julkishallinnolle, yrityksille ja kansalaisille), joka päättyy 31.12.2009.

Taajuusalueet yleiselle solukkojärjestelmäiselle digitaaliselle maanpäälliselle matkaviestinliikenteelle

Neuvosto antoi direktiivin, jolla muutetaan taajuusalueista, jotka varataan yleiseurooppalaisen yleisen solukkojärjestelmäisen digitaalisen maanpäällisen matkaviestinliikenteen yhteen sovitettuun käyttöönottoon yhteisössä, annettua neuvoston direktiiviä 87/372/ETY (PE-CONS [3673/09](#)).

Direktiivillä mahdollistetaan se, että 900 MHz:n taajuusalue on paitsi GSM-järjestelmien myös UMTS:n ja muiden maanpäällisten sähköisten viestintäjärjestelmien käytettävissä edellyttäen, että ne voivat toimia GSM-järjestelmien rinnalla ilman häiriöitä. Direktiivin tavoitteena on mahdollistaa laajempi palveluiden ja teknologioiden valikoima ja maksimoida näin kilpailu sekä samalla varmistaa GSM-palveluiden saatavuus kaikkialla Euroopassa.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 900 MHz:n taajuusalueen varaaminen kilpaileville matkaviestinoperaattoreille ei vääristä kilpailua matkaviestinmarkkinoilla.

Jäsenvaltioiden on noudatettava direktiivin säännöksiä kuuden kuukauden kuluttua sen voimaantulosta.

YHTIÖOIKEUS

EU:ssa toimivien yritysten sulautumis- ja jakautumistapaukset – Vaatimusten yksinkertaistaminen

Neuvosto antoi määräenemmistöllä direktiivin, jolla yksinkertaistetaan tietojen ilmoittamista koskevia sääntöjä ja asiakirjoja koskevia vaatimuksia EU:ssa toimivien yritysten sulautumis- ja jakautumistapauksissa. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3644/09](#) ja [11140/1/09 ADD 1](#)).

Saksan ja Itävallan valtuuskunnat äänestivät vastaan.

Direktiivin tavoitteena on alentaa yritysten sulautumisiin ja jakautumisiin liittyviä kustannuksia rajoittamalla tietojen yksityiskohtaista ilmoittamista koskevia vaatimuksia sekä mahdollistamalla se, että yritykset voivat antaa tarvittavat tiedot osakkeenomistajille tai kolmansille osapuolille sähköisessä muodossa kutsumatta koolle yhtiökokouksia. Direktiivillä muutetaan sulautumisdirektiiviä 78/855/ETY (kolmas yhtiöoikeudellinen direktiivi) ja direktiiviä 82/891/ETY yhtiöiden jakautumisesta (kuudes yhtiöoikeudellinen direktiivi).

Sillä otetaan lisäksi käyttöön tarvittavat muutokset direktiiveihin 2005/56/EY (rajat ylittävät sulautumat) ja 77/91/ETY (yhtiön pääomaa koskevat takeet) kolmanteen ja kuudenteen direktiiviin tehtyjen muutosten mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on saatettava uudet säännökset voimaan 30.6.2011 mennessä. Komissio tarkastelee direktiivien toimivuutta viiden vuoden kuluttua kyseisestä päivämäärästä ja erityisesti niiden vaikutuksia yhtiöiden hallinnollisten rasitteiden vähentämiseen direktiivien soveltamisesta saatujen kokemusten perusteella.

SOSIAALIPOLITIikka

Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittaminen

Neuvosto antoi asetukset jäsenvaltioiden sosiaaliturvajärjestelmien uudistamisesta ja yksinkertaistamisesta. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen toisessa käsittelyssä ([3646/09](#) + [11162/09 ADD 1](#), [3647/09](#) + [11600/09 ADD 1](#)).

Näiden kahden uuden asetuksen myötä EU:n uusia sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamista koskevia sääntöjä aletaan soveltaa 1.3.2010, mikä helpottaa kansalaisten mahdollisuuksia käyttää oikeuksiaan muuttaa yhdestä jäsenvaltiosta toiseen opintojen, vapaa-ajan tai ammatillisten syiden vuoksi.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12369/09](#).

YMPÄRISTÖ

Hyljetuotteiden kaupan pitäminen

Neuvosto antoi asetuksen hyljetuotteiden markkinoille saattamista koskevista rajoituksista. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3668/09](#) + [11152/09 ADD 1](#)).

Päätös on vastaus hylkeenpyyntikäytännöistä esitettyihin huolenaiheisiin.

Lisätietoja: ks. lehdistötiedote [12370/09](#).

Biosidituotteiden kaupan pitäminen

Neuvosto antoi direktiivin, jolla jatketaan neljällä vuodella eli 14.5.2014 saakka määräaika, jona on saatettava päätökseen biosidituotteissa käytettävien tehoaineiden arviointi. Euroopan parlamentin kanssa päästiin asiasta yhteisymmärrykseen ensimmäisessä käsittelyssä ([3624/09](#) + [11521/09 ADD 1](#)).

Direktiivissä säädetään lisäksi neljän vuoden lisäajasta siirtymäkauteen, jonka aikana biosidimarkkinoita säännellään yhä kansallisilla säännöillä.

Biosidituotteet: tolyylifluanidi ja flokumafeeni – Luettelo tehoaineista

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio antaa direktiivit, joissa tolyylifluanidi ja flokumafeeni lisätään niiden tehoaineiden luetteloon, joita on arvioitava biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun direktiivin 98/8/EY mukaisesti.

Ehdotettujen direktiivien antaminen edellyttää valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä, jonka mukaan neuvosto voi vastustaa komission säädösten antamista. Neuvoston näytettyä nyt asialle vihreää valoa komissio voi antaa tämän direktiivin, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

Vaarallisten kemikaalien kauppa

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio antaa asetuksen vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista.

Ehdotetussa asetuksessa lisätään tiettyjä aineita niiden kemiallisten aineiden luetteloon, joita koskee vienti-ilmoitusmenettely, ja niiden kemikaalien luetteloon, jotka ovat kiellettyjä tai ankarasti säänneltyjä ja joihin sovelletaan ilmoitetun ennakkosuostumuksen (PIC) menettelyä. Siinä myös poistetaan joitakin aineita kummastakin luettelosta.

Ehdotetun asetuksen antaminen edellyttää valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä, jonka mukaan neuvosto voi vastustaa komission säädösten antamista. Neuvoston näytettyä nyt asialle vihreää valoa komissio voi antaa tämän direktiivin, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

Paikkatietoinfrastrukturi

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio antaa asetuksen Euroopan yhteisön paikkatietoinfrastruktuurin (INSPIRE) perustamisesta annetun direktiivin 2007/2/EY täytäntöönpanemiseksi EU:n ympäristöpolitiikkoja varten.

Ehdotetussa asetuksessa asetetaan vaatimuksia sellaisten verkkopalvelujen perustamiselle ja ylläpidolle, joita jäsenvaltioiden on perustettava ja käytettävä paikkatietoaineistoja varten.

Ehdotetun asetuksen antaminen edellyttää valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä, jonka mukaan neuvosto voi vastustaa komission säädösten antamista. Neuvoston näytettyä nyt asialle vihreää valoa komissio voi antaa tämän direktiivin, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

Otsonikerrosta heikentävät aineet

Neuvosto antoi asetuksen otsonikerrosta heikentävistä aineista annetun asetuksen 2037/2000 uudelleen laatimisesta sen selkeyttämiseksi ja yksinkertaistamiseksi ([3622/09](#)).

Asetuksessa 2037/2000, jota on muutettu huomattavasti useita kertoja, säädetään otsonikerrosta heikentävien aineiden tuotannosta, tuonnista, viennistä, markkinoille saattamisesta, käytöstä, talteenotosta, kierrätyksestä, regeneroinnista ja hävittämisestä.

MAATALOUS

Tiettyjen torjunta-aineiden jäämien enimmäistasot

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio antaa asetuksen kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla esiintyvien torjunta-ainejäämien enimmäismääristä.

Ehdotetussa asetuksessa on kyse atsoksisitrobiinista, atratsiinista, klormekvatista, syprodiniilista, ditiokarbamaateista, fludioksonilista, fluoksipyyristä, indoksakarbista, mandipropamidista, kaliumtrijodidista, spirotetramaatista, tetrakonatsolista ja tiraamista.

Ehdotetun asetuksen antaminen edellyttää valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä, jonka mukaan neuvosto voi vastustaa komission säädösten antamista. Neuvoston näytettyä nyt asialle vihreää valoa komissio voi antaa tämän direktiivin, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

KALASTUS

Suurimmat sallitut saaliit – Mukautukset vuodeksi 2009

Neuvosto antoi asetuksen asetuksen (EY) N:o 43/2009 muuttamisesta eräiden kalakantojen kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten osalta ([11973/09](#)).

Asetusta N:o 43/2009 muutetaan seuraavilta osin:

- useille EU:n jäsenvaltioille vahvistettua suurinta sallittua pyyntiponnistusta mukautetaan, koska tietyt alusryhmät jätetään turskakantoja koskevan pitkän aikavälin hallintasuunnitelman vahvistamisesta annetussa asetuksessa (EY) N:o 1342/2008 säädetyn pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle;
- huhtikuussa hyväksytyn tonnikalan elvytyssuunnitelman (asetus N:o 302/2009) mukaisesti muutetaan alusten enimmäismääriä ja tonnikalakiintiöiden jakoa jäsenvaltioiden kesken;
- turska-, kolja-, seiti- ja valkoturskalajien nuorten yksilöiden suojelemiseksi luodaan reaaliaikaisia kalastuskieltoja koskeva järjestelmä Pohjanmerelle ja Skagerrakiin;
- pannaan täytäntöön etelänkrilliä koskevat kansainväliset suositukset; punasimpun hallinnointi Irmingerinmerellä ja lähivesillä; EU:n osuus punasimpun kalastuksesta Grönlannin vesillä; haavoittuvien meriekosysteemien suojele haitallisilta vaikutuksilta NEAFC-alueella (koillis-Atlantin kalastuskomissio);
- EU:n käytettäväksi on Norjan kanssa tehdyn kalastussopimuksen perusteella annettu vielä 750 tonnia turskaa Norjan vesillä;
- NEAFC:n alueella pyydettyjen jäädytettyjen kalojen merkinnät; sekä
- grönlanninpallaksen, makrillin ja piikkimakrillin kalastuksenhoitoalueet, jotka kattavat sekä EU:n vedet että kansainväliset vedet alueella Vb, virheellisten tietojen ilmoittamisen välttämiseksi.

Turskan pyyntiponnistusjärjestely – Espanja ja Ruotsi

Neuvosto antoi asetuksen tiettyjen alusryhmien sulkemisesta turskakantojen säilyttämistä koskevissa pitkän aikavälin suunnitelmissa säädetyn pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle ([11974/09](#)).

Asetuksessa otetaan käyttöön poikkeus yhteisön aluksille asetuksessa N:o 1342/2008 säädetystä pyyntiponnistusjärjestelmästä:

- pohjatrooleja käyttävät espanjalaiset alukset, jotka pyydystävät syvänmeren lajeja ja kummeliturskaa Skotlannin länsipuolisella alueella, ja
- lajitteluristikkoa käyttävät ruotsalaiset alukset, jotka pyydystävät keisarihummeria Skagerrakissa ja Kattegatissa.

Asetuksessa N:o 1342/2008 vahvistetaan pyyntiponnistusjärjestelmä, jossa turskan kalastusmahdollisuudet jaetaan jäsenvaltioille vuosittain pyyntiponnistuksena ilmaistuna. Kyseisen asetuksen nojalla neuvosto voi tietyin ehdoin sulkea pyyntiponnistusjärjestelmän soveltamisalan ulkopuolelle alusryhmiä komission ehdotuksen perusteella ja kuultuaan tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa.

TALOUSARVIO

Tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus jätevesien käsittelyn menoista – Neuvoston päätelmät

Neuvosto antoi päätelmät tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 3/2009, joka koskee jätevesien käsittelyyn liittyvien rakennetoimimenojen vaikuttavuutta ohjelmakausilla 1994–1999 ja 2000–2006 ([11995/09](#)).

Tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus kehitysyhteistyöstä – Neuvoston päätelmät

Neuvosto antoi päätelmät tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 4/2009 "Kuinka komissio hallinnoi valtioista riippumattomien toimijoiden osallistumista EY:n kehitysyhteistyöhön" ([12194/09](#)).

TILASTOT

Tietoyhteiskuntaa koskevat tilastot

Neuvosto päätti olla vastustamatta sitä, että komissio antaa asetuksen tietoyhteiskuntaa koskevista yhteisön tilastoista annetun asetuksen N:o 808/2004 täytäntöönpanosta. Asetuksessa määritellään tiedot, jotka on toimitettava kyseisessä asetuksessa tarkoitettujen tilastojen laatimiseksi ja määräajat tietojen toimittamiselle.

Ehdotetun asetuksen antaminen edellyttää valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä, jonka mukaan neuvosto voi vastustaa komission säädösten antamista. Neuvoston näytettyä nyt asialle vihreää valoa komissio voi antaa tämän direktiivin, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

AVOIMUUS

Avoimuus – Yleisön oikeus tutustua asiakirjoihin

Neuvosto hyväksyi vastauksen uudistettuun pyyntöön 17/c/01/09 (*asiak.* [11283/09](#)).

JÄSENTEN NIMITTÄMINEN

EU:n sotilasesikunnan pääjohtaja

Neuvosto teki päätöksen kenraaliluutnantti Ton van OSCHin (Alankomaat) nimittämisestä Euroopan unionin sotilasesikunnan (EUSE) pääjohtajaksi 28.5.2010 alkaen. Hän seuraa tehtävässä kenraaliluutnantti David LEAKYä (Yhdistynyt kuningaskunta), jonka toimikausi päättyy 27.5.2010.

EUSE on EU:n neuvoston pääsihteeristön yksi pääosasto. Se toimii suoraan pääsihteerin / korkean edustajan alaisuudessa ja antaa varhaisvaroituksia, suunnittelee strategioita ja tekee tilannearvioita.

Alueiden komitea

Neuvosto teki päätöksen, jolla seuraavat henkilöt nimetään jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25. päivään tammikuuta 2010:

a) jäseneksi:

José Antonio GRÍÑÁN MARTÍNEZ, Presidente de la Junta de Andalucía.

b) varajäseneksi:

Roger EVANS, Assembly Member for Havering & Redbridge, England (appointed on behalf of Greater London Assembly)

Talous- ja sosiaalikomitea

Neuvosto teki päätöksen, jolla nimetään talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20. syyskuuta 2010 saakka:

Sorin Cristian STAN, työntekijöiden ryhmä (Group II)

József NAGY, muut eturyhmät (GROUP III)

*

*

*

Muuta

Neuvosto teki lisäksi useita päätöksiä eri neuvoa-antavien komiteoiden jäsenten nimeämisestä ja EU:n virastojen hallintoneuvostojen jäsenten nimittämisestä (ks. asiak. [12270/09](#)).
